

BEATA CEDRZYŃSKA

ciało i sacrum

body and sacrum

retrospektywa

retrospective

Rozumiem, że świat opiera się na monstrualnej strukturze dzikiej rywalizacji, a co za tym idzie: nagród i wyróżnień. Ale ta struktura jest wrogiem prawdziwym sztuki. Tam gdzie żądzą wyróżnienia i nagrody, tam kończy się prawdziwa sztuka. Szczerze wierzę w to, że wspinanie może wynieść wspinacza na poziom fizycznego i mentalnego dobrostanu oraz mądrości, ale nagrody i zaszczyty wynoszą wspinacza na poziom próżności i egocentryzmu.

I can understand that the world is based on a monstrous structure of wild rivalry which consists of awards and distinctions. But this particular structure is hostile towards real art. Real art finishes where awards and distinctions rule. I sincerely believe that climbing can lift a climber to the level of physical and mental welfare and wisdom, but prizes and honors lift a climber to the level of vanity and egocentrism.

Wojciech Kurtyka
(Sztuka Wolności, *The Art of Freedom*)

Wydawnictwo
bernardinum

2018

BEATA CEDRZYŃSKA
ciało i sacrum
body and sacrum
retrospektywa
retrospective

Centrum Sztuki Galeria EL
ul. Kuśnierska 6, 82-300 Elbląg



Recenzent / Reviewer
prof. Maciej Świeszewski

Teksty / Essays
Jolanta Ciesielska
Jarosław Denisiuk / Kurator / Curator

Tłumaczenia / Translations
Anna Ćwiklińska – Rutka

Korekta angielska / English proof – reading
Anna Ćwiklińska – Rutka

Projekt graficzny / Graphic design
Reprodukcje fotograficzne / Photographic reproductions
Piotr Metelski

Zdjęcia / Photos
Anna Gluchowska
Wiktor Piskorz
Jakub Wilczyński

© Beata Cedrzyńska

Publikacja jest związana z przypadającym w 2019 roku jubileuszem 20-lecia działalności artystycznej i będzie prezentowana podczas wystaw w takich galeriach jak:
Miejskie Biuro Wystaw Artystycznych w Lesznie
Galeria Sztuki Współczesnej Biuro Wystaw Artystycznych w Olszynie
Biuro Wystaw Artystycznych w Kielcach
Biuro Wystaw Artystycznych i Usług Plastycznych w Pile
Galeria Sztuki Współczesnej we Włocławku

The publication is related to the jubilee of the 20th anniversary of artistic activity and will be presented during exhibitions in such galleries as:
Municipal Bureau of Art Exhibitions in Leszno
Contemporary Art Gallery Office of Art Exhibitions in the Olszyna
Art Exhibition Bureau in Kielce
Bureau of Art Exhibitions and Artistic Services in Pila
Gallery of Contemporary Art in Włocławek

Wydawnictwo „Bernardinum” Sp. z o.o.
ul. Biskupa Dominika 11, 83-130 Pelplin
tel. 58 536 17 57, fax 58 536 17 26
bernardinum@bernardinum.com.pl
www.bernardinum.com.pl

ISBN 978-83-8127-154-7

Druk i oprawa:
Drukarnia Wydawnictwa „Bernardinum” Sp. z o.o., Pelplin

Wydawnictwo
bernardinum

Dofinansowane przez:



prof. Maciej Świeszewski

Parę refleksji nad malarstwem Beaty Cedrzyńskiej

Spotkanie z malarstwem Cedrzyńskiej to przeżycie prowokujące do głębokich przemyśleń nad naturą i kondycją ludzką. Jako wychowanka prof. Teresy Miszkin odebrała od niej to co najważniejsze – głębokie zrozumienie istoty malarstwa, szacunek dla dorobku wielkich mistrzów oraz nowoczesne, wrażliwe spojrzenie na panoramę sztuki współczesnej.

Wielka kultura w operowaniu zawężoną gamą koloru połączona z wirtuozerią techniczną złączoną głębokim spojrzeniem na dramat istnienia wytworzyła w jej twórczości piękny i rzadko spotykany związek między tym co najistotniejsze w malarstwie a przefiltrowaniem klasycyzmu na potrzebę nowego, odkrywczego spojrzenia na człowieka, na twarz jako symbol drugiego, w którym odnajdujemy swoje ja pod przykrywką różnorodnych zakłamań. Fascynujące obrazy twarzy ludzkich będących nośnikiem poszukiwań artystki to dzieła o niebywale silnej i fascynującej tkance filozoficznej i estetycznej – twarzy uwikłanych w wszechogarniającą walkę pozornych idei, wartości, zaniku człowieczeństwa i wiary. W dzisiejszym świecie sztuki wyzwanie jakie podejmuje Cedrzyńska jest wyzwaniem heroicznym – zadawanie pytań ostatecznych, odwoływanie się do wielkiej tradycji sztuki, głębokie spojrzenie na istotę i wielkość malarstwa w całym tym współczesnym zalewie szmiry powoduje, że spotkanie z jej sztuką staje się wydarzeniem niezwykłym i fascynującym.

W swojej malarskiej ciszy obrazy te zdają się krzyczeć ukazując prawdziwy sens sztuki, która w artystycznej prowokacji zadaje pytania ostateczne. Pytania obleczone w najwyższy artystyczny poziom oraz uchwycenie natury nowoczesnego doświadczenia, przez odniesienie go do pewników ciągle żywej tradycji. Ta sztuka to próba uchronienia idealów estetyki przed wszechogarniającym naporem kultury popularnej, to zwycięstwo nad pustką banalnych poszukiwań.

prof. Maciej Świeszewski

A few reflections on Beata Cedrzyńska's painting

Encounters with Beata Cedrzyńska's painting is an experience that evokes deep thoughts about the nature and condition of a human. As a student of Teresa Miszkin she received what was the most important – deep understanding of core painting, respect towards the achievements of great masters and a modern, sensitive regard to the panorama of the modern art.

Great culture in using narrowed colour ranges together with technical virtuosity connected by deep look at the drama of existence created in her works a beautiful and rare relation between what is the most important in painting and filtered classicism for the need of a new, revealing look at a human being, at a face as a symbol of another one, in which we can discover ourselves under the cover of numerous mendacities. Fascinating images of human faces that are mediums of the artist's search are works with enormous strength and philosophical and aesthetic tissue – faces involved in overwhelming fight of apparent ideas, values and decline of humanity and faith. In contemporary art world the task that Cedrzyńska is up to seems heroic – asking final questions, referring to the great tradition of art, deep look into the essence of painting in that nowadays flood of trash makes meeting her art an extraordinary and fascinating event.

In its painting silence the works seem to scream showing the real sense of art, which asks the final question in its artistic provocation. The questions wrapped in the highest level of art and catching the nature of a modern experience through reference to live tradition. That art is an attempt to protect the ideals of aesthetics against overwhelming pressure of pop culture, it is the victory over the emptiness of trivial quests.

Ciało i sacrum w twórczości Beaty Cedrzyńskiej

W lutym i marcu tego roku odbywała się retrospektywna wystawa Beaty Cedrzyńskiej, na której artystka zaprezentowała prace malarskie i graficzne z ostatnich 20 lat. Przyznam, że prezentowała się wyśmienicie – monumentalne obrazy i mniejsze prace graficzne wypełniały ogromną przestrzeń gotyckiego kościoła nawzajem udzielając sobie spokoju i powagi prowadzonego tam dialogu.

Obraz dla Cedrzyńskiej, jak celnie zauważył profesor Grzegorz Radecki, staje się przestrzenią iluminacji. Oniryczna aura kompozycji z cyklu „Sen” czy „Nie – portrety” oddala owe wizerunki od potoczności. Odbywająca się w trakcie procesu tworzenia symboliczna transgresja własnych stanów psychicznych przenoszonych na utrwalane wizerunki buduje skomplikowaną i niejednoznaczną aurę przeżycia wewnętrznego znajdujących się na jej obrazach bohaterów. „Przyoblekanie w materię tego, co niematerialne” widoczne zwłaszcza w kompozycjach składających się na wystawę „Osobność” (cykl „Outsider”) implikuje ciekawy sposób relacjonowania czasu w obrazie. Cedrzyńska pragnąc oddalić uwagę widza od realistycznego języka w kierunku myślenia metaforycznego i symbolicznego eliminuje z obrazów wszystkie elementy, które stanowiłyby o umiejscowieniu ich w jakimś konkretnym, historycznym czasie, ukazywały postać w jakimś latwiejszym do określenia kontekście. Ta celowa eliminacja przedmiotów /scenografii z tła pozwala artystce rozciągnąć chwilę trwania do nieskończoności, a tym samym nadać obrazowi spokój wiecznego trwania. Twarz symbolizuje to, co w człowieku jest najbardziej indywidualne, osobiste i znaczące, postaci pozbawione znaczenia gestów bardziej przybliżają nas do sfery utopii, zyskują wymiar metafizyczny. Melancholijne portrety kobiece malowane przez artystkę stają się zatem obszarem kontemplacji i choć nie pozbawione zmysłowego piękna, reprezentują bardziej piękno wewnętrzne, duchowe niż to z gatunku cielesnych.¹⁾

Martin Heidegger w dziele „Bycie i czas” („*Sein und Zeit*”) zastanawia się nad poetycką esencją myśli, które są w stanie zawiesić nasz lęk przed śmiercią, odłonić przestrzeń życia rozumianą jako wolność możliwości do stawania się bytu (Desein). Oswoic myślenie o śmierci oznacza zmniejszenie trwogi towarzyszącej jej przeżywaniu, świadomości ciągłej jej obecności w życiu. Aspekt śmierci wiąże się u tej artystki z bólem przemijania, ulatniających się uczuć i oswojonych relacji składających się na dotychczasowe życie. Śmierć a ściślej sceny zdjęcia z krzyża malowane na początku jej drogi twórczej w końcu lat 90 rozpoczynają wystawę, one także jak klamra spinają to, co się wydarzyło przez ostatnie 20 lat. Na wystawie „Ciało i sacrum” (Galeria EL w Elblągu, luty marzec 2018) temat ten pojawia się kilkakrotnie w najstarszych obrazach zawierających parafrazę scen ukrzyżowania, w szczególnie sugestywnej formie w cyklach „Outsiderze” i „Osobności” oraz w tym ostatnim, najbardziej dramatycznym, zaprezentowanym premierowo podczas ostatniej elbląskiej wystawy – „Ciało i sacrum”.

Body and sacrum in Beata Cedrzyńska's works

In February and March this year a retrospective exhibition of Beata Cedrzyńska's paintings and graphic works from the last 20 years took place. I have to admit that it all looked marvellous, monumental paintings and smaller graphic works filled the huge space of a gothic church providing each other with mutual peace and sincerity of a dialogue going on there.

Beata Cedrzyńska treats the work, as prof. Grzegorz Radecki claims, as the space for illumination. The oneiric aura of compositions from cycles “Dream” or “No – Portraits” recedes those images from the commonness. The own, symbolic transgression of psychical states that always takes place during creation and transforming into captured images builds complicated and ambiguous aura of internal experience of main characters of her paintings. “Materialization of what is intangible” seen mostly in compositions from the exhibition called “Apartness” (cycle “Outsider”) implies a very interesting way of covering time in the picture. Beata Cedrzyńska aiming at diverting attention of the spectator from the realistic language into metaphoric and symbolic thinking eliminates from her works any elements that could place them in a concrete, historic time, showing the character in an easier context. This deliberate elimination of objects and sets from the background allows the artist to spread the moment of duration till infinity and ensure the picture with the peacefulness of eternal endurance. The face symbolizes the most individual, personal and significant trait of a human being, characters lacking the meaning of gestures bring us closer to the utopia and gain metaphysical context. Melancholic female portraits painted by the artist become the area of contemplation and although they do not miss sensual beauty, they represent more internal prettiness than carnal one. 1)

Martin Heidegger in his work “Being and time” (“*Sein und Zeit*”) wonders about the poetic essence of thoughts that are able to suspend our fear of death, reveal the space of life known as freedom to become a Being (Desein). The assimilation of thinking about death means diminishing the fear of experiencing it and the awareness of its constant presence in our lives. The aspect of death is painful for the artist who associates it with vanishing of the feelings and tamed relations that form our lives. The death, and more precisely the scenes of the descent from the cross painted in the beginning of her artistic way at the end of the 90s begin the exhibition or, just like a buckle, they clip everything that has happened in the last 20 years. At the “Body and sacrum” exhibition in (Galeria EL in Elbląg February, March 2018) the topic appears twice - in her oldest works that include the paraphrase of scenes of crucifixion, especially visible in “Outsider” and “Apartness” cycles and in the last one, the most dramatic one, presented for the first time at the last Elbląg exhibition – “Body and sacrum”.

W „Osobności” bohater rozpada się niemal dosłownie na naszych oczach, wizerunek rozsypuje się jak na starych kamiennych nagrobkach, których fragmenty zatarł czas. Albo jak na starych fotografiach, w których prześwietlone fragmenty zacierają ostre niegdyś kontury, a wyblakłe plamy nieublaganie wskazują na nieodwracalny proces rozpadu, przechodzenia bytu w nie – byt, w pustkę zapomnienia i nie-pamięci. Ekspresyjnego zabiegu dekonstrukcji wizerunku męczyzny dokonuje artystka w ostatnich gwaszach prezentowanych w elbląskiej galerii, w których owa dekonstrukcja równa się destrukcji. Jego twarz rozlewa się ginie w ponurych plamach fioletu i czerwieni w odcieniu zakrzepłej krwi. Znamionuje to cielesne cierpienie i przemoc ukrytą za tym aktem, choćby w samej jego symulacji. Śmierć odsłania tutaj pozór decyzyjności Heideggerowskiego Desein, zawieszając jestestwo w pozbawionej sensu pustce i równa go z momentalnością trwania. Śmierć nie podlega w nich estetyzacji, jak to było jeszcze kilka lat temu, gdy powstawał cykl „Osobności”, lecz poprzez dramatyczny zabieg niszczenia iluzji trwania, rozpuszcza esencję życia. Przypomina o nieuchronności końca, wywołuje myślenie o tym, co czeka nas po śmierci i czy, jak chciał Heidegger, po śmierci „jest raczej coś niż nic”.

Metaforyczny sens poetyckich obrazów Beaty Cedrzyńskiej stwarza pomost między „małą prawdą widzialnego” i „wielką prawdą niewidzialnego”, tym samym przenosząc doświadczenie indywidualne jednostki w sferę wartości uniwersalnych, poza jednostkowych. Rola wizerunku używanego w sposób metaforyczny jako „mapa przeżyć wewnętrznych”, jako obszar spotkania z sacrum, z tym co niewypowiedziane, a ledwie przeczuwane odzwierciedla pragnienie uporania się z najtrudniejszymi pytaniami o sens istnienia człowieka jego życia, umierania, śmierci. Hannah Arendt odnosząc się do roli metafory poetyckiej u Heideggera napisała, iż „nie ma dwóch światów, ponieważ metafora łączy je w jedność”. Z kolei Oskar Miłosz w „Hymnie o poznaniu” pisze, że „metafory dziś funkcjonujące to szczątki czystej mowy z czasów rozcznienia i wieczności”.²⁾

U Cedrzyńskiej zabieg przeniesienia problemów metafizycznych w postać podlegających wiecznym zmianom wizerunków kobiety i mężczyzny stwarza paradoksalnie okazję do obserwacji jej życia duchowego i emocjonalnego chociaż relacjonowanego nie wprost i nie w pierwszej osobie, a twarz męża czy córki jest rodzajem zasłony dymnej czy raczej metafory obrazowej. Unikając wymownej narracji gestów i dialogów między figurami nie ułatwia widzowi ich odczytania. Figury na jej obrazach są od siebie odseparowane, ukazywane osobno na kartkach papieru czy płaszczyźnie płótna, wyalienowane z otoczenia, nie skalane detalami przybliżającymi ich do rzeczywistości. Mimetyczne, niemal hiperrealne odwzorowanie owych wizerunków staje się jedynie ramą umowności wyznaczającą obszar dialogu z widzem, deklaracją humanistycznego punktu odniesienia, z jakiego artystka pragnie prowadzić z nami rozmowę na interesujące ją tematy. Nie chodzi jej bowiem o zwykłą imitację świata (co podkreśla nawet w tytułach wystaw jak „Nie – portrety”), lecz o wyjęcie owych wizerunków z potoczności i nadania im symbolicznej powagi wizerunku świętego, a przynajmniej uświęconego symbolicznie określoną przez artystkę rolą. W tym sensie malowane przez nią ciało zbliża się do sacrum.

In “Apartness” the character disintegrates almost before our eyes, the image dissolves just like on the old gravestones that fragments are swept by the time. Or in old photographs where the overexposed parts blur contours that used to be sharp and faded spots relentlessly depict irreversible process of decay, transforming into no-existence, into the emptiness of oblivion and no – memory. The artist carries out the expressive procedure of deconstruction of a man's image in her latest gouaches presented in Elbląg. The deconstruction itself equals destruction. His face flows or disappears in gloomy spots of purple and red in the shade of solidified blood. It indicates physical suffering and violence hidden behind this act, whatever simulation it might be. The death reveals the guise of decisiveness of Heidegger's Desein, it suspends the existence in a senseless vanity and equals with the moment of Being. The death is not subject to beautification as it used to be a few years ago, while the cycle “Apartness” was created, but through a dramatic idea of destroying the illusion of existence it dissolves the essence of life. It reminds us of the inevitability of the end and evokes thinking about what we can expect after death and if, as Heidegger wanted, there is „something rather than nothing” after it.

The metaphoric sense of Beata Cedrzyńska's poetic paintings builds the bridge between “the little truth of the visible” and “the big truth of the invisible”, transferring at the same time the individual experience of a human being into a sphere of universal values, way over individual. The role of the image used in a metaphoric way as “the map of internal adventures”, as the area of the encounter with sacrum, with the unspoken, and barely sensed reflects the need for dealing with the deepest questions about the sense of human existence, of dying, of the death itself. Hannah Arendt, referring to Heidegger's poetic metaphor wrote that “there are no two worlds, because the metaphor combines them in one”. Oskar Miłosz, however, in his “Hymn on cognition” writes that “metaphors that function now are just the remains of pure language from the times of understanding and infinity”.²⁾

In Cedrzyńska's works the idea of transforming the metaphysical problems to the character that is subject to never ending changes of men and women's images paradoxically creates opportunity to observe her sensual and emotional life, though not referred to directly and not in the first person, while the face of her husband or daughter is a kind of a smokescreen or rather a picture metaphor. Avoiding the narration of gestures and dialogues between the figures she does not make it easy for the spectator to understand. The figures in her paintings are separated from each other, shown separately in pieces of paper or pieces of canvas, alienated from the surroundings, untouched by details that could get them closer to reality. Mimetic, almost hyperreal projection of those images becomes only a frame of conventionality that marks the area of a dialogue with a spectator, a declaration of a humanistic approach from which the artist needs to discuss interesting subjects with us. It is not about an ordinary imitation of the world (which is underlined in her titles of exhibitions, just like “No – portraits”) but it is about excluding those images from conventionality and giving them symbolic seriousness of an image of the saint or at least the one whose role is symbolically sacred by the artist's will. In this sense the body she depicts sacrum.

Twórczość Beaty Cedrzyńskiej nierozłącznie związana jest ze sztuką utopii modernistycznych, choć poprzez daty powstania (1999 – 2018) twórczość ta nie pozbawiona jest świadomości kryzysu religii i mityczno-synkretycznych form sztuki ,przypadających na czasy postmodernizmu. Kryzysy, jaki wywołały obie wojny światowe, wątplenie w wartości religijne, które zastąpiła materia nie unieważniły ani pytań z obszaru metafizyki, ani też nie uczyniły człowieka szczęśliwszym zastępując jego rozterki i lęk przed śmiercią mnogością rozrywek, mających zagłuszyć ów lęk. Pomimo stale rosnącej ateizacji pozostała nadal tęsknota za bardziej idealnym i sprawiedliwym, nadrzędnym wobec ludzkiego porządkiem kosmicznym. Ważnym aspektem tego problemu jest poszukiwanie duchowego schronienia, pogłębiona świadomość bytu szukającego sensu swojego istnienia poza przyjemnościami dnia codziennego. Pragnienie zmniejszania poczucia alienacji poprzez uczestnictwo w aktach religijnych i zachowaniach grupowych. (Bo skoro Bóg istnieje, to nigdy nie jesteś sam). Wierzącym w życie pośmiertne pozostaje nadzieja na zmartwychwstanie, wyzwolenie się z ucisku zła i niesprawiedliwości, obiecana nagroda w postaci życia wiecznego w niebiańskich zaświatach. Tymczasem wątpiący u ateistom do nasycenia się ponadczasową prawdą, zaspokojenia głodu sensu musi wystarczyć filozofia i sztuka, praktyki medytacyjne i techniki relaksacyjne uprawiane pod okiem trenerów jogi i terapeutów. Skłaniający się ku teologii judeo – chrześcijańskiej francuski filozof i estetyk Paul Ricoeur pragnie powrotu sztuki, w której sakralny charakter przejawiałby się nawet wtedy, gdy nie pełni w zamierzeniu artysty takiej roli. Sztuka, której celem jest podporządkowanie się stanom wyższej duchowości jest nie tylko próbą pielęgnowania i poszukiwania śladów wiary w boski charakter wszechświata, podnosi także wartość wysiłku artysty w dzieło odkupienia przeciwstawiając się jego trywializacji. Taka sztuka jest wreszcie formą odpowiedzi na potrzeby duchowe współczesnego społeczeństwa, w większości zateizowanego i nie uczestniczącego w obrzędach religijnych zbliżających nas do Boga. 3) Obrona wartości duchowych, poszukiwanie sensu naszej egzystencji, obserwowanie wnikliwe stanów, w których refleksja nad życiem i śmiercią, formami miłości lub jej braku jest dużym wysiłkiem zarówno mentalnym, jak i emocjonalnym. Starania, jakie w tym kierunku czyni Beata Cedrzyńska, pozwalają prześledzić jej wysiłki nadania sztuce wymiaru metafizycznego, a hermeneutyczny charakter owego dialogu, jaki prowadzi z widzem, nadaje jej rangę malarki-filozofa. Obrazy artystki są jak kolejne strony księgi o tym, co wydaje się najtrudniejsze, a mianowicie: jak wyrazić lęk przed utratą tego wszystkiego, co uznaliśmy za ważne.

The works of Beata Cedrzyńska are inseparably connected with the art of modernistic utopia, although due to the dates of their creation (1999 – 2018) they are not deprived of the religious and mythological and syncretic crisis that appeared in post modernistic times. The crisis evoked by the two world wars, scepticism about religious values that got replaced with matter neither voided the metaphysical questions nor made a man happier replacing his sorrows and fear of death with numerous forms of entertainment that are supposed to deafen that fear. Despite growing atheisation we still miss more ideal and fair; superior towards the human one order of the universe. One of the most important aspects of this problem is searching for a spiritual shelter; the deepened awareness of looking for the sense of its existence apart from the pleasures of everyday life. The need for diminishing the feeling of alienation through taking part in religious acts and group behaviour. (Because if God exists you are never alone). Those who believe in after life have a hope for resurrection, liberation from the evil and injustice and may also count on a reward in the sense of eternal life in heaven. Meanwhile, atheists and those who doubt and want to possess timeless truth and sense have to count on philosophy and art, meditation practice, relaxation trained under the guidance of yoga trainers and therapists. Paul Ricoeur, a French philosopher and aesthete in favour of Judeo – Christian theology wants the art to return to more sacral character that is revealed even when the artist does not mean so. Art, that main aim is to obey the states of higher spirituality is not only the attempt to comfort and look for the traces of faith in the divine character of the universe, it also strengthens the value of the artist's effort to reach salvation standing up to its trivialization. That kind of art is finally the form of an answer to spiritual need of the contemporary society, mostly atheistic and not participating in religious acts that close us to God. 3) The defence of spiritual values, searching for the sense of our existence, thorough observation of the states in which the reflection on life and death, form of love or its lack is a great effort – both mental and emotional. The effort made by Beata Cedrzyńska let us follow her exertion to make art more metaphysical, and more hermeneutic character of the dialogue she holds with a spectator ranks her an artist-philosopher. The works of the artist are like the pages of a book about the most difficult: how to express the fear of losing everything we consider important.

1) Więcej informacji o tym cyklu znaleźć można w tekstach Jolanty Ciesielskiej i Doroty Grubby-Thiede zamieszczonych w katalogu wystawy „Osobność”, wyd. „Bernardinum”, Gdańsk 2017.

2) Perspektywę filozoficznego ujęcia roli metafory, nie tylko u Heideggera rozwija Anna Zeidler Janiszewska w: A. Zeidler, Sztuka, mit, hermeneutyka wyd. Instytutu Sztuki, Warszawa 1988

3) Na podstawie myśli Paula Ricoeura rozwiniętych w: P. Ricoeur, Egzystencja i hermeneutyka, Warszawa 1975

1) More information on this cycle can be found in the text by Jolanta Ciesieska and Dorota Grubba – Thiede in a catalogue “Apartness”, published by Bernardinum, Gdańsk 2017

2) The perspective of philosophical approach towards the metaphor, not only at Heidegger's, is developed by Anna Zeidler-Janiszewska in: A. Zeidler, Art, myth, hermeneutics, published by Instytut Sztuki, Warszawa 1988

3) Based on Paul Ricoeur's thoughts developed in: P. Ricoeur, Existence and hermeneutics, Warszawa 1975

Jarosław Denisiuk

Ciało i Sacrum

Problem wzajemnych relacji fotografii z malarstwem istnieje od niemal stu lat. Nie chcę przez to powiedzieć, że malarstwo czując oddech fotografii staje się jeszcze bardziej malarskie, a fotografia technicznie coraz bardziej odzwierciedla rzeczywistość. Raczej – poszukując egzemplifikacji dla tej skomplikowanej relacji i dla możliwości dialogu między tymi dwoma mediami - wskazuję na wielowarstwowość i wzajemne inspiracje.

Zależność ta w sposób wyrazisty widoczna jest w pracach Beaty Cedrzyńskiej zaprezentowanych w lutym i marcu 2018 roku w Galerii EL podczas indywidualnej wystawy retrospektywnej pt. „Ciało i Sacrum” w ramach której ekponowano prace pochodzące z kilku cykli malarskich takich jak: „Pomiędzy ciałem i sacrum”, „Odbicia”, „Kiedy jesteś”, „Bez tytułu”, „W oczekiwaniu”, „Figuracja – ciało i duch”, „Nie – portret”, „Sen”, „Zderzenia” a w szczególności z serii „Outsider” i „Osobność” oraz tytułowego „Ciało i sacrum”.

Artystka koncentruje się na tym rodzaju relacji fotografia – malarstwo, który pozwala na oczyszczenie fotografii z przypisanej temu medium doskonałości odwzorowania, obiektywizacji i funkcji dokumentacyjnej. Mało tego, proces zacierania tej dosłowności staje się dla Cedrzyńskiej elementem rozpoznawczym – i wpływa znacząco na proces odbioru prac.

Bez wątplenia Beata Cedrzyńska, tak we wcześniejszych pracach malarskich, jak i tych wspomnianych, za punkt wyjścia przyjmuje fotografię, ale ich dialog zaprezentowany w dawnej świątyni nadaje im nie tylko wzniosłości, jak też funkcji dopełnienia, ale pokazuje również jak zmienia się świadomość i warsztat artystki. Tak prace graficzne, jak i malarskie z tego cyklu operują znanym z całej jej twórczości motywem zbliżenia i kadru na twarz osoby portretowanej. Jednak sposób, w jaki dokonuje się to w nowszych pracach, znacząco odbiega od zabiegów malarskich, znanych z dużych płócien eksponowanych również w Galerii EL w głównej sali ekspozycyjnej.

Z jednej strony artystka wykorzystuje estetykę błędu, technicznej niedoskonałości odbitki fotograficznej, z drugiej – i o tym za chwilę – motyw odnoszący się do zjawisk spoza malarstwa. Sposób, w jaki Cedrzyńska wychodzi – poprzez porzucenie – z funkcji dokumentacyjnej fotografii, obejmuje zabiegi, dzięki którym przedstawione postaci, ich twarze, tracą swoją określoność i możliwość rozpoznania. Rozmycie konturów, pozbawienie wolumenu i głębi służy dematerializacji przedstawienia. Płaska powierzchnia oraz rozmycie konturów ukrywa miejsca, w których Cedrzyńska nakłada często na siebie dwa aspekty tej samej twarzy – zacierając tym samym rozpoznawalność i potęgując wrażenie malarskości, ale zabieg ten służy też destabilizacji i efemeryczności samego przedstawienia. W to miejsce pojawia się działanie, za pomocą którego artystka buduje nastrój. Nastrój, dodajmy, kreowany dzięki osnuciu postaci tajemniczym światłem, którego źródło jest również tajemnicze, jak też pochodzenie nie do końca uchwytanych konturów portretowanych osób. Twarze portretowanych są obrazowane w taki sposób, jakby zostały odbite na materii płótna z twarzy modela. Kultura europejska zna ten motyw.

Jarosław Denisiuk

Body and Sacrum

The problem of mutual relation between photography and painting has existed for almost a hundred years. I do not mean that painting feeling the breath of photography on its back is becoming more pictorial and the photography technically more and more reflects reality. I would rather say that trying to find the exemplification for that complicated relation and the possibility of a dialogue between those two media shows multidimensionality and mutual inspirations.

That dependence is clearly visible in Beata Cedrzyńska's works presented in February and March 2018 in Galeria EL during the individual retrospective exhibition “Body and Sacrum”, at which works from different painting cycles, like: “Between the Body and Sacrum”, “Reflections”, “When you are”, “No title”, “Awaiting”, “Figuration – Body and Soul”, “No – portrait”, “Dream”, “Clashes” and especially “Outsider” and “Apartness” or leading “Body and Sacrum” were presented.

The artist concentrates on that kind of relations between photography and painting that allows to clear the photography from the perfection that we see in it, the projection, objectification and documentary function. What is more, the process of blurring that literality becomes a distinguishing mark of Beata Cedrzyńska and has a significant impact on the process of the reception of her works.

Without any doubt Beata Cedrzyńska, both in her previous works and those mentioned here, treats photography as a starting point, but their dialogue presented in an ancient temple provides them with sublimity as well as complement showing how much the awareness and workshop of the artist has changed. Both graphic works and paintings from that cycle operate with the technique known from her previous works – the motive of close up and frame on a face of a portrayed person. However, the way it is presented in her latest works is far more different from the painting techniques used in those big canvas, also shown in Galeria EL in the main hall.

On one hand, the artist uses the aesthetics of a failure, a technical imperfection of a photocopy, and on the other hand – and I will mention it in a moment – a motive referring to phenomena outside painting. The way Cedrzyńska leaves through abandonment – documentary photography consists of attempts due to which the presentation of characters, their faces lose their definition and possibility of being recognized. Blurring of the contours, depriving them of volume and depth leads to dematerialization of a performance. Flat surface and blurred contours hide places in which Cedrzyńska puts two aspects of the same face blurring their identification and intensifying the feeling of picturesqueness, but this technique leads also to destabilization and evanescence of its projection. There we can see the way in which the artist builds the atmosphere. The atmosphere created with enveloping the characters with mysterious light that source is as mysterious as a source of those elusive contours of the portrayed people. The faces of the portrayed are presented in a way as if they were printed on canvas directly from a model's face. European culture knows that motive.

Przedstawienie takie w kręgu ikonografii chrześcijańskiej zwane jest *Ἀχειροποίητος* (gr. *Acheiropoietos* – nie ręką ludzką stworzony). W tradycji przedstawienia takie traktowane są jako realne odbicie twarzy oraz ciała Chrystusa i przechowywane z szacunkiem należnym relikwiom. Estetyka ostatnich prac Beaty Cedrzyńskiej, poprzez nakładanie na siebie konturów twarzy tej samej osoby, przypomina wizerunki znane jako chusta z Manoppello, czy chusta z Oviedo.

* * *

Zjawiska percepowane jako estetyczne różnią się od innych zjawisk potocznego doświadczania świata. O ile sens zwykłego zjawiska wyczerpuje się w prezentacji jego konkretnych wyglądków, o tyle sens estetycznego zjawiska jest bardziej złożone – przekracza ono wymiar swojej konkretności, stając się reprezentacją czegoś bardziej ogólnego – właśnie rzeczywistości duchowej. W centrum świata, który interesuje Cedrzyńską, pozostaje nieodmiennie człowiek, ukazany w dualizmie ciała i jego reprezentacji. Artystka podejmuje się też zadania reprezentowania tego, co nadnaturalne. Dzieje się tak, jak postulował swego czasu H.G. Gadamer, by obraz uczestniczył w istnieniu tego, co przedstawione i zwracał nie tylko uwagę na siebie i swoją materialność, ale uczestniczył też w istnieniu tego, co symbolizowane w nim. Jeśli w tym ujęciu dzieło sztuki nie tylko musi przekazywać sens, lecz także go współtworzyć, to doświadczenie tak rozumianej sztuki jest analogiczne do doświadczenia religijnego. Dlatego też, artystka starając się usunąć z uwagi widza to, co w materii obrazu jest realnością przedstawienia, czy portretu, odwołuje się do myślenia symbolicznego. W rzeczywistości obrazu takie ukazanie twarzy modelu jest próbą operowania kategorią czasowości, usiłowaniem ukazania czasu jako zjawiska dualistycznego – tu i teraz obrazu, konfrontowane jest z byciem poza czasem. W obszarze trwania i nietrwania. Dla hermeneutycznie orientowanej refleksji o sztuce, dzieła sztuki nie odnajdują się w specjalnie dla nich skonstruowanym rezerwacie świadomości, która odnosiłaby się do nich jak do przedmiotów wyposażonych w nadaną im estetyczną wartość. Chciałbym przez to zaznaczyć mój sprzeciw w takim ujmowaniu ontologii dzieła, w którym traktujemy dzieło sztuki jako przedmiot materialny i poszukujemy wyjaśnienia estetycznego dla niego. Jestem tym samym głęboko przekonany, że droga do rozumienia dzieła nie wiedzie przez jego materialny aspekt, lecz odwrotnie – przez dzieło do rzeczy – oznaczałoby to, że dzieło jest przedmiotem szczególnego rodzaju – jest miejscem zdarzania się prawdy – materialnym medium zapośredniczającym sens. Prace Beaty Cedrzyńskiej takie rozumienie dzieła i sztuki oferują.

Złożony sens zjawisk estetycznych w których prezentacja jest trwale zespolona z reprezentacją stanowi podstawę myślenia symbolicznego, tak bliskiego Cedrzyńskiej. A także odnosi się do skończoności i ograniczoności ludzkiego poznania. Nie można izolować świadomości estetycznej od innych sfer ludzkiej świadomości. Jako takie byłoby bowiem pojmowaniem sztuki jako konsekwencji kantowskiego oddzielenia rozumu od upodobania estetycznego, które tak mocno wykopało przepaść pomiędzy myśleniem a odczuwaniem estetycznym. Ujrzenie w ostatnich pracach Beaty Cedrzyńskiej dwóch źródeł inspiracji to staranie, by odejść od utartego we współczesnej myśli estetycznej nawyku i poszukiwania sensu w materialności obiektu i tłumaczenie go poprzez właściwości fizyczne, ale raczej próba opisanego funkcjonowania dzieła sztuki jako

Such presentation in Christian iconography is called *Ἀχειροποίητος* (gr. *Acheiropoietos* – Icons Made Witout Hands). Traditionally such presentations are treated as real reflections of a face and body of Christ and kept with the respect known for relics. The aesthetics of latest works of Beata Cedrzyńska, due to applying the contours of the same person's face on one another reminds of the images known as a Shroud from Manoppello or Sudarium of Oviedo.

* * *

Phenomena perceived as aesthetic differ from other phenomena of current experience of the world. While the sense of ordinary phenomenon wears out in the presentation of its concrete images, the sense of aesthetic phenomenon is more complex – it exceeds the range of its reality becoming a representation of something more general – spiritual reality indeed. A human being shown in a dualism of the body and its representation remains in the centre of the world that attracts Cedrzyńska. The artist undertakes the task to represent what is unnatural. It happens, as H. G. Gadamer postulated before, that the picture takes part in existence of what is presented and pays attention not only to itself and its materiality but also co-creates in the existence of what is symbolized in it. If, in this aspect, a piece of art is not only subject to relay the sense but also to co – create it then the experience of such understood art is analogous to religious experience. That is why the artist, trying to remove from our attention what in the matter of a picture is the reality of the performance or a portrait, refers to symbolic thinking. In the reality of a picture such presentation of a model is an attempt of operating the time category, an attempt to portray the time as a dualistic phenomenon – now and here picture, which is confronted with being beyond the time. In the space of duration and non-duration. For the hermeneutically oriented reflection on art, the pieces of art are not situated in specially designed sanctuaries of consciousness which could refer to them as if they were equipped with certain aesthetic value. I would like to show my clear opposition to such understanding of the work of art's ontology in which we treat a piece of art as a material thing and seek for aesthetic explanation of it. I am deeply convinced that the way to understand a piece of art does not lead through its material aspect, but just the opposite, from the work to the thing – which means that a piece of art is an object of a special kind – is a place of confronting the truth – a material medium mediating the sense. Beata Cedrzyńska's works offer such understanding of a creation and art.

Complex sense of aesthetic phenomena in which presentation is permanently unified with representation forms rudiments of symbolic thinking, so close to Cedrzyńska. It also refers to finiteness and limitation of human cognition. Aesthetic awareness cannot be isolated from other spheres of human awareness. It would itself be the cognition of art as the consequence of Kant's separation of reason from aesthetic preference which dug a real gap between thinking and aesthetic feeling. Watching the two sources of inspiration in Beata Cedrzyńska's works is an attempt to leave the common in the contemporary thinking aesthetic habit and searching for sense in the materiality of an object and translating it through its physical properties, but is rather an attempt to describe the functioning of a piece of art as an artistic symbol, just to try to find its proper ontological source.

artystycznego symbolu, by poszukiwać dlań odpowiedniego ontologicznego źródła.

Źródło to, widzę jako fascynację artystki duchowością i sposobami jej reprezentacji w rozpięciu pomiędzy obiektywnością i subiektywnością, materialnością a ideałem. Estetyczną – wizualną w końcu atrakcyjnością a powagą przesłania. Jeśli dalekie skojarzenie twarzy na obrazach Cedrzyńskiej z całunowymi przedstawieniami Chrystusa mają sens, to tylko w odniesieniu do twierdzenia, że prawda w dziele sztuki nie oznacza naśladownictwa i dokładnego odwzorowywania rzeczywistości. Malarstwo Cedrzyńskiej mieści się w granicach pojęcia gry w zupełnym oderwaniu tego słowa od znaczeń pejoratywnych – jako wtórności czy nieszczerości. Sensem tej gry jest przywołanie sfery *sacrum* – dostrzeżenie jej w materialności ciała, tak jak dostrzegamy materialność twarzy Chrystusa w chustce z Oviedo.

W tym momencie, mimo całkowicie różnicującego charakter twórczości Cedrzyńskiej zabiegów, odwołujących nas od kategorii *mimesis*, pozostaje to malarstwo głęboko mimetycznym. Istotą *mimesis* jest bowiem ewokacja a nie dosłowność naśladowania, a więc uświadomienie sobie czegoś, co umykało naszej uwadze, pomimo wielokrotnych spotkań z tym „czymś” i bardziej chodzi tu o uobecnienie czegoś, co w danej chwili jest nieobecne. Jeśli tak, to traktuję malarstwo Beaty Cedrzyńskiej jako wewnętrzną potrzebę, głębokie wołanie o *sacrum*.

The source, as I can see it, is the artist's spiritual fascination and the ways of its representation in a stretch between objectivity and subjectivity, materiality and perfection. Aesthetic – visual attractiveness and its seriousness of a message. If that distant association of faces in Cedrzyńska's paintings with the images of Christ on shroud make sense, it is only in reference to the statement that the truth in a piece of art does not mean imitation and thorough projection if reality. Cedrzyńska's painting is within the concept of a game that absolutely have no pejorative associations as insincerity or repetition. The sense of that game is to recall *sacrum* – to notice it in a materiality of a body, just like we notice the materiality of Christ in Sudarium of Oviedo.

At this point, despite absolutely differentiating character of Cedrzyńska's work that deters us from *mimesis* category, her painting remains deeply mimetic. The sense of *mimesis* is though evocation, not literalism of imitation, which means awareness of what escaped our attention although we have already encountered that “something”. It is more about confronting something that is missing at the moment. If it is like that, I treat Beata Cedrzyńska's painting as an internal need, deep call for *sacrum*.





„Kwadroptyk III” z cyklu „OUTSIDER”, 2018, technika mieszana / grafika, 4 x 40 cm x 40 cm. ▶
“Quadriptych III” from the cycle “OUTSIDER”, 2018, mixed technique / graphics, 4 x 40 cm x 40 cm

◀ „Nienazwane VI” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana / rysunek, 70 cm x 100 cm.
“Unnamed VI” from the cycle “Body and Sacred”, 2018, mixed technique / drawing, 70 cm x 100 cm



*„Nienazwane” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm*



„Nienazwane” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



*„Nienazwane” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm*



*„Nienazwane” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm*



*„Nienazwane” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm*



„Nienazwane” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm





„Nienazwane II” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm

*„Nienazwane II” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm*





„Nienazwane II” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm



*„Nienazwane II” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm*



„Nienazwane II” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm

*„Nienazwane II” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm*





„Nienazwane II” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed II” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm



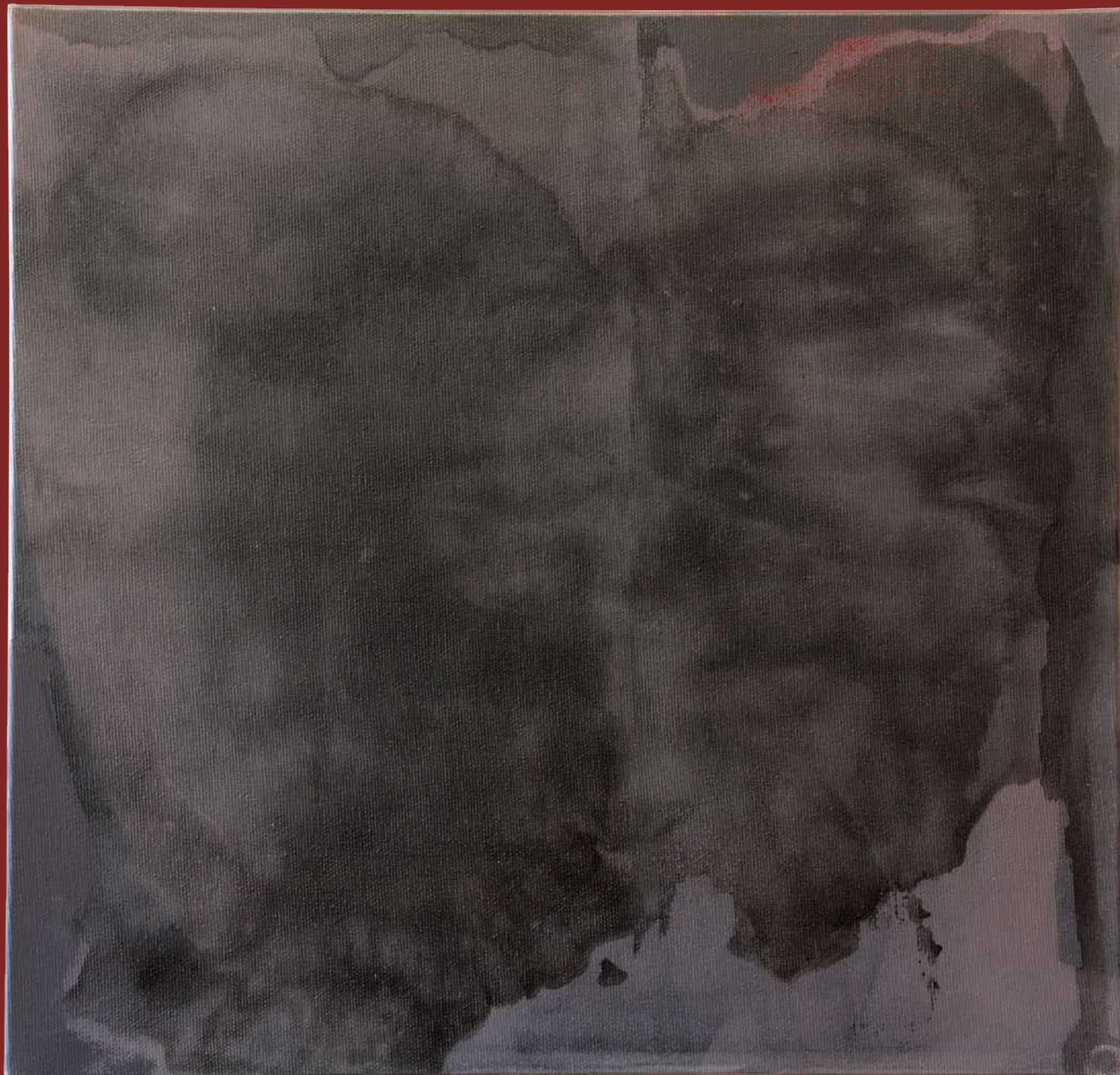
Small white label with illegible text.



„Nienazwane III” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed III” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm



„Nienazwane III” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed III” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm



„Nienazwane III” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed III” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm



„Nienazwane III” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 40 x 40 cm.
“Unnamed III” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 40 x 40 cm





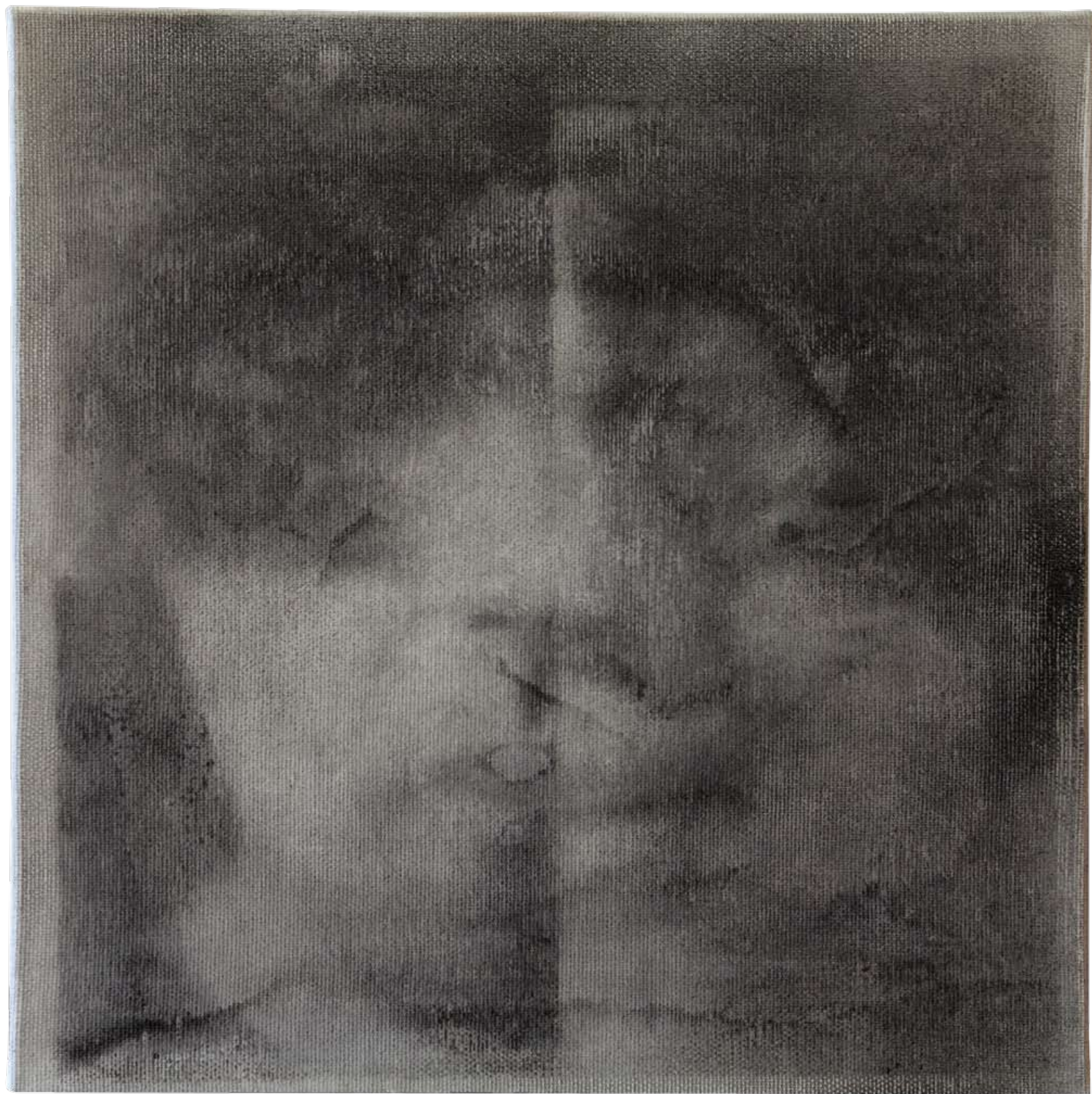
111



„Nienazwane IV” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed IV” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane IV” z cyklu „Ciało i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed IV” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm



„Nienazwane IV” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 30 x 30 cm.
“Unnamed IV” from the cycle “Body and sacrum”, 2018, mixed technique on canvas, 30 x 30 cm

„Bez tytułu” z cyklu „Osobność”, 2017, technika mieszana / rysunek, 70 x 100 cm. ►
“No title” from the cycle “Apartness”, 2017, mixed technique / drawing, 70 x 100 cm.







„Bez tytułu” z cyklu „Osobność”, 2017, technika mieszana / rysunek, 50 x 70 cm.
“No title” from the cycle “Apartness”, 2017, mixed technique / drawing, 50 x 70 cm.





„Nienazwane V” z cyklu „Cialo i sacrum”, 2018, technika mieszana na płótnie, 5 x 30 cm x 30 cm.
 “Unnamed V” from the cycle “Body and Sacred”, 2018, mixed technique for canvas, 5 x 30 cm x 30 cm



Beata Cedrzyńska dyplom uzyskała na gdańskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Malarstwa i Grafiki w 1999 roku (promotor prof. Teresa Miszkin). Pracowała na ASP w Gdańsku w latach 2002 – 2012. Obecnie zatrudniona w Polsko – Japońskiej Akademii Technik Komputerowych na stanowisku profesora nadzwyczajnego prowadzącego pracownię Rysunku i Malarstwa pełniąc jednocześnie funkcję prodziekana Wydziału Sztuki Nowych Mediów w Gdańsku. W 2016 roku uzyskała tytuł doktora habilitowanego w dziedzinie sztuki plastycznej, w dyscyplinie artystycznej sztuki pięknej na Wydziale Malarstwa ASP w Gdańsku. Laureatka wielu nagród, wyróżnień i stypendiów, autorka i uczestniczka około stu wystaw indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą.

b.cedrzyńska@wp.pl
 515 106 690

Beata Cedrzyńska earned a Master of Arts degree in painting and graphics at the Gdańsk Academy of Fine Arts Department of Painting and Graphics in 1999 (supervisor prof. Teresa Miszkin). She worked at the Fine Arts Academy in Gdańsk between 2002 – 2012. She is currently employed at the Polish – Japanese Academy of Information Technology in the New Media Art Department in Gdańsk as an associate professor at the Faculty of Graphics, running a drawing and painting workshops and being an associate dean of the New Media Art Department. In 2016 Beata Cedrzyńska obtained a post-doctoral degree on Fine Arts of the Painting Department at the Fine Arts Academy in Gdańsk. Laureate of numerous awards, certificates and scholarships, an author and participant of about one hundred individual and group exhibitions both in Poland and abroad.

b.cedrzyńska@wp.pl
 515 106 690

NAGRODY / WYRÓŻNIENIA / STYPENDIA

Laureatka GRAND PRIX 10. Ogólnopolskiego Przeglądu Malarstwa Młodych „PROMOCJE 99”, Galeria Sztuki, Legnica.
Nagrody Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Nagrody kwartalnika artystycznego FORMAT
Nagrody publiczności
Nagrody Towarzystwa Ubezpieczeniowego Allianz Polska S. A.

Laureatka I Międzynarodowego Festiwalu Działań Teatralnych i Plastycznych „Zdarzenia – Europa 2000”, Tczew.
Wyróżnienia honorowego w dziedzinie malarstwa
Nagrody magazynu „Joung”.

Laureatka wyróżnienia w dziedzinie malarstwa I Ogólnopolskiego Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej – Trójmiasto 2001, Gdańsk

Laureatka Nagrody Prezydenta Miasta Gdyni GRAND PRIX VI Międzynarodowego Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej „Barwy i Faktury” Gdynia 2011 w dziedzinie malarstwo, za pracę „Wejrzenie”

Laureatka wyróżnienia honorowego IV edycji Międzynarodowego Biennale Obrazu „Quadro – Art” Łódź 2014 organizowanego przez Związek Polskich Artystów Plastyków za pracę „Rozbicie”

Stypendium Kulturalne Prezydenta Miasta Gdańska – 2014

Grant Rektora PJATK – 2015

Laureatka wyróżnienia honorowego Jury 25 Festiwalu Malarstwa Współczesnego – Szczecin 2016

Grant Rektora PJATK – 2016

AWARDS AND HONOURS

Laureate of: GRAND PRIX 10th National Review Young Painting “PROMOTIONS 99”, Art Gallery, Legnica.
 Award of the Minister of Culture and National Heritage
 Award of FORMAT – art quarterly journal
 Award of the public
 Award of Allianz Polska S.A. Insurance Company at the 10th National Young Painting Review ‘Promotions ‘99’.

Laureate of Honourable Mention Award for painting and Award of ‘Young’ magazine at the 1st International Festival of Theatre and Visual Arts Tczew – Europe 2000.

Laureate of Special Prize for painting at the 1st International Biennial of Painting and Unique Fabrics – Tricity 2001

Laureate of Grand Prix award by the President of the city of Gdynia for painting at the 6th International Biennial of Painting and Unique Fabrics “Colours and textures” Gdynia 2011 for the painting “A look inside”

Laureate of the honorary prize of the 4th dition of Internatioal Biennial of Images “Quadro – Art” Łódź 2014, organized by Association of Polish Artists and Designers for the work “Breakdown”

Cultural scholarship by the Mayor of Gdańsk - 2014

Rector’s Grant PJATK – 2015

Laureate of the honorary prize of the 25th edition of Contemporary Painting Festival – Szczecin 2016

Rector’s Grant PJATK – 2016

WYSTAWY INDYWIDUALNE (wybrane):	INDIVIDUAL EXHIBITIONS (chosen) :
2018 „CIAŁO I SACRUM”, „Retrospektywa”, Centrum Sztuki GALERIA EL, Elbląg	2018 “BODY AND SACRUM”, “Retrospective”, Art Center GALERIA EL, Elbląg
2017 „OSOBNOŚĆ”, Galeria “Floriańska 22”, Kraków	2017 “APARTNESS”, “Floriańska 22” Gallery, Kraków
2017 „OSOBNOŚĆ”, Galeria ZPAP “Kierat 1”, Szczecin	2017 “APARTNESS”, ZPAP Gallery “Kierat 1”, Szczecin
2017 „OUTSIDER”, Polska Filharmonia Bałtycka im. Fryderyka Chopina, Gdańsk	2017 “OUTSIDER”, The Polish Baltic Philharmonic in Gdansk, Gdańsk
2016 „OUTSIDER”, Galeria Debiut, Gdynia	2016 “OUTSIDER”, The Debut Gallery, Gdynia
2016 „OUTSIDER”, Bałtyckie Centrum Sztuki Współczesnej, Galeria Kameralna, Słupsk	2016 “OUTSIDER”, Baltic Gallery of Contemporary Art, Chamber Gallery, Słupsk
2016 „OUTSIDER”, Galeria “REFEKTARZ”, Kartuzy	2016 “OUTSIDER”, “REFEKTARZ” Gallery, Kartuzy
2016 „OUTSIDER”, Galeria Miejska, Mosina	2016 “OUTSIDER”, Municipal Gallery, Mosina
2015 „ZDERZENIA”, Galeria ZPAP „Na Piętrze”, Łódź	2015 “CLASHES”, ZPAP Gallery „On the first floor”, Łódź
2015 „ZDERZENIA”, Galeria Sztuki, Legnica	2015 “CLASHES”, Gallery of Art, Legnica
2015 „ZDERZENIA”, Galeria Sztuki Współczesnej „PIONOVA”, Gdańsk	2015 “CLASHES”, Contemporary Art Gallery “PIONOVA”, Gdańsk
2015 „OBRAZY”, Muzeum Zamkowe w Malborku / Zamek Średni, Malbork	2015 “IMAGES”, The Malbork Castle Museum / The Middle Castle, Malbork
2015 „OBRAZY”, Galeria Zamkowa – Zamek Joannitów, Skarszewy	2015 “IMAGES”, Castle Gallery – Hospitallers Castle, Skarszewy
2015 „OBRAZY”, Galeria Nova, Malbork	2015 “IMAGES”, Nova Gallery, Malbork
2015 „OBRAZY”, Stacja Kultura i Biblioteka Miejska, Rumia	2015 “IMAGES”, Culture Station and Urban Library, Rumia
2015 „Beata Cedrzyńska – OBRAZY”, Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A. Centrum Wystawienniczo - Kongresowe AMBER EXPO, Gdańsk	2015 “Beata Cedrzyńska - IMAGES”, Gdansk International Fair, AMBER EXPO Exhibition and Convention Comfort - Gdansk
2015 „MÓWIENIE OBRAZAMI”, Galeria „Myślenie sztuką”, Poznań	2015 “SPEAKING BY IMAGES” – “Think Art” Gallery, Poznań
2014 „Malarstwo / rysunek 1999 – 2014”, Centrum Kultury 105, Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin	2014 “Painting / drawing 1999 – 2014” 105 Culture Centre, Baltic Art Gallery, Koszalin
2014 „SEN – MARA”, Galeria Sztuki Fundacji Wspólnota Gdańsk – „Warzywniak”, Gdańsk.	2014 “DREAM – ILLUSION”, Art Gallery of the Gdańsk Community Foundation – “Warzywniak” Gdańsk
2014 „NIE – PORTRET”, Muzeum Okręgowe Ziemi Kaliskiej, Kalisz	2014 “NO – PORTRAIT” – Provincial Museum in Calisia, Kalisz
2013 „MALARSTWO”, Polsko – Japońska Wyższa Szkoła Technik Komputerowych, Gdańsk	2013 “PAINTING”, Polish – Japanese Institute of Information Technology, Gdańsk
2013 „ODBICIA 2 / REFLEXION 2 / SPIEGELUNGEN 2” Galeria Sandhofer, Salzburg, Austria	2013 “ODBICIA 2 / REFLEXION 2 / SPIEGELUNGEN 2” Galeria Sandhofer, Salzburg, Austria
2013 „SEN”, Nowy Dom Jabłkowskich, Warszawa	2013 “DREAM”, Nowy Dom Jabłkowskich, Warsaw
2012 „ODBICIA / REFLEXION / SPIEGELUNGEN”, Galeria Sandhofer, Innsbruck, Austria	2012 “ODBICIA / REFLEXION / SPIEGELUNGEN”, Galerie Sandhofer, Innsbruck, Austria
2011 „FIGURACJA - Ciało i duch”, Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk (pokaz towarzyszący przewodowi doktoranckiemu)	2011 “FIGURATION – body and soul”, The Academy of Fine Arts, Gdańsk (a show concomitant to the Doctoral Degree Proceedings)
2007 „MALARSTWO”, Galeria Biblioteki Elbląskiej, Elbląg	2007 “PAINTING”, The Library of Elbląg, Elbląg
2006 „MOJE MALARSTWO – MOJE PODRÓŻE”, Galeria „Debiut”, Gdynia	2006 “MY PAINTING – MY TRAVELS”, The Debut Gallery, Gdynia
2002 „BEZ TYTUŁU”, TPS, Dworek Sierakowskich, Sopot	2002 “NO TITLE”, TPS, the Sierakowscy Manor House, Sopot
2001 „TRWANIE”, Galeria Sztuki, Legnica	2001 “DURATION”, the Gallery of Art, Legnica
2000 „POMIĘDZY CIAŁEM A SACRUM”, Muzeum Narodowe, Oddział Sztuki Współczesnej, Gdańsk	2000 “BETWEEN THE BODY AND THE SACRED”, the National Museum, Department of Modern Art, Gdańsk

WYSTAWY ZBIOROWE (wybrane) :	GROUP EXHIBITIONS (chosen) :
2017 Międzynarodowa wystawa interdyscyplinarna „Fala 2017”, Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin	2017 International Interdisciplinary Exhibition “Fala 2017”, Baltic Art Gallery, Koszalin
2017 „Nowy człowiek? Stare prawdy czy nowe mity ?” IV Piotrkowskie Biennale Sztuki, Ośrodek Działań Artystycznych, Piotrków Trybunalski	2017 “New man? Old truths or new myths?” 4th Biennial of Art in Piotrków Trybunalski, The Centre of Art Activities, Piotrków Trybunalski
2016 25 Festiwal Polskiego Malarstwa Współczesnego Szczecin 2016, Zamek Książąt Pomorskich, Szczecin	2016 25th Festival of Polish Contemporary Painting Szczecin 2016, The Pomeranian Dukes’ Castle, Szczecin
2016 Pracownia Rysunku i Malarstwa, Stacja Kultura i Biblioteka Miejska, Rumia	2016 Drawing and Painting Workshop, The station Culture and municipal library, Rumia
2015 Międzynarodowa wystawa interdyscyplinarna „Fala 2015”, Centrum Kultury 105, Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin	2015 International Interdisciplinary Exhibition „Fala”, Baltic Art Gallery, Koszalin
2015 Wystawa interdyscyplinarna „ODSZCZEGÓLOWIENIE – pamięci Zuli Strzeleckiej”, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot	2015 Interdisciplinary exhibition „ODSZCZEGÓLOWIENIE – a tribute to Zula Strzelecka”, Sopot State Art Gallery
2014 Wystawa przedaukcyjna V Charytatywnej Aukcji Sztuki Stowarzyszenia APERIO – Centrum Kultury Zamek, Poznań	2014 Pre – auction exhibition of the 5th Charitable Auction of Art by APERIO association – Culture Centre CASTLE, Poznań
2014 Międzynarodowa wystawa interdyscyplinarna „Fala 2014”, Centrum Kultury 105, Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin	2014 International interdisciplinary exhibition “Fala 2014” (The Wave 2014) 105 Culture Centre, Baltic Art Gallery, Koszalin
2014 12 Międzynarodowy Jesienny Salon Sztuki, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski	2014 The 12th International Autumn Salon Of Art, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski
2014 4 Międzynarodowe Biennale Obrazu „QUADRO – ART” Łódź 2014, Centralne Muzeum Włókiennictwa, Łódź	2014 4 International Picture Biennial „QUADRO – ART” Łódź 2014, Central Museum of Textiles
2014 Konkurs Malarski im. Leona Wyczółkowskiego, Galeria Miejska BWA, Bydgoszcz	2014 Painting Competition Leon Wyczółkowski, Gallery BWA, Bydgoszcz
2013 3 Jesienne Konfrontacje, Triennale Polskiego Malarstwa Współczesnego – Rzeszów 2013, BWA, Rzeszów	2013 3 Autumn Confrontations, Triennial of Contemporary Polish Painting – Rzeszów 2013, BWA, Rzeszów
2013 Wystawa przedaukcyjna IV Charytatywnej Aukcji Sztuki Stowarzyszenia APERIO – Centrum Kultury Zamek, Poznań	2013 Exhibition before the auction, IV Charity art auction, Aperiio a ssoiation, Cultural Center CASTLE, Poznań
2013 Międzynarodowa wystawa interdyscyplinarna „Fala 2013” Centrum Kultury 105, Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin	2013 International exhibition of interdisciplinary “Fala 2013”, Cultural Center 105, Baltic Gallery art, Koszalin
2013 Ogólnopolska wystawa pokonkursowa „Ogrody 2013, Wałbrzych – Zamek Książ”, Dzierżoniowski Ośrodek Kultury, Dzierżoniów	2013 1st Polish competition of Painting “Ogrody 2013, Wałbrzych – Książ Castle” Dzierżoniowski cultural center, Dzierżoniów
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria Brotzinger Art, Pforzheim, Niemcy	2013 7th International Biennial of Miniature Art, Galerie Brotzinger Art, Pforzheim, Germany
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, „Galeria pod Plafonem”, Wrocław	2013 7th International Biennial of Miniature Art, “Galeria pod Plafonem”, Wrocław
2013 „Koniec człowieka” II Piotrkowskie Biennale Sztuki, Ośrodek Działań Artystycznych, Piotrków Trybunalski	2013 “End of man” 2nd Biennial of Art in Piotrków Trybunalski, The Centre of Art Activities, Piotrków Trybunalski
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria Sztuki im. J. Tarsina, Kalisz	2013 7th International Biennial of Miniature Art, J. Tarasin’s Art Gallery, Kalisz
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria Epicentrum, Chelmek	2013 7th International Biennial of Miniature Art, Epicentrum Gallery, Chelmek
2013 I Ogólnopolski Konkurs Malarstwa „Ogrody 2013”, Wałbrzych – Zamek Książ, Wałbrzych – Sale wystawowe Zamku Książ – Galeria WGS BWA „Zamek Książ”	2013 1st Polish competition of Painting “Ogrody 2013”, Wałbrzych - Książ Castle, Wałbrzych – Exhibition halls Książ Castle – WGS Gallery BWA “Castle Książ”
2013 „Nieskończone II”, Tygiel – Galeria Stowarzyszenia „Era Art”, Gdynia	2013 “Infinite – II”, Tygiel, Gallery of the “Era Art” Association, Gdynia
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria BWA, Tarnów	2013 7th International Biennial of Miniature Art, BWA Gallery, Tarnów
2013 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Nowohuckie Centrum Kultury, Kraków	2013 7th International Biennial of Miniature Art, Nowa Huta Cultural Centre, Kraków
2013 „Nie – zwykłe odbicia” Beata Cedrzyńska / Joanna Dudek - malarstwo, Literacka, Gdańsk	2013 “Un – usual reflections” Beata Cedrzyńska / Joanna Dudek – painting, Literacka, Gdańsk

2013 I Triennale Sztuki Pomorskiej, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot

2012 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Muzeum Staszica, Piła

2012 Wystawa interdyscyplinarna „Fala 2012”, Centrum Kultury 105 – Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin

2012 „Nieskończone” Centrum Rysunku i Grafiki im. Tadeusza Kulisiewicza, Kalisz

2012 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria Test, Warszawa

2012 24 Festiwal Polskiego Malarstwa Współczesnego – Szczecin 2012, Zamek Książąt Pomorskich, Szczecin

2012 7 Międzynarodowe Biennale Miniatury, Galeria Ośrodka Promocji Kultury Gaude Mater, Częstochowa

2011 VI Międzynarodowe Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej „Barwy i Faktury” Gdynia – 2011, Muzeum Miasta Gdynia

2008 „Cieleśność figury” Galeria prywatna Jarosława Baucia przy „Jesionowej 4/3”, Gdańsk

2007 Rzeźba / Malarstwo, Zamek Joannitów, Skarszewy

2007 „Północ – Południe” II Krakowsko – Kaszubskie spotkania malarskie, LAMELLI Gallery, Kraków

2006 Artyści Galerii Sandhofer, Galeria Sandhofer, Innsbruck, Austria

2005 Wystawa towarzysząca 60 – leciu ASP, Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk

2003 II Ogólnopolskie Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej – „Trójmiasto 2003”, Gdańsk

2003 Wystawa Polskiej Sztuki Współczesnej Galeria Kass – Innsbruck, Austria.

2002 AUSSTELLUNG ARTE E UINE”, Innsbruck, Austria.

2002 19 Festiwal Polskiego Malarstwa Współczesnego „Obrazowanie”, BWA, Szczecin.

2002 XXXV Ogólnopolski Konkurs Malarstwa „Bielska Jesień 2001” Salon Sztuki Współczesnej, BWA, Bydgoszcz

2001 XXXV Ogólnopolski Konkurs Malarstwa Współczesnego „Bielska Jesień 2001”, Galeria BWA, Bielsko – Biała

2001 Zeitgenössische Polnische Kunst, Galeria Kass, Innsbruck, Austria

2001 „Zdarzenia” II Międzynarodowy Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych Tczew – Europa 2001, Tczew

2001 I Ogólnopolskie Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej – „Trójmiasto 2001”, Gdańsk.

2001 „Człowiek u Progu XXI Wieku”, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot

2000 Zeitgenössische Polnische Kunst, Galeria Kaas, Innsbruck, Austria

2000 Wystawa Zbiorów Muzeum Narodowego, Oddział Sztuki Współczesnej – Pałac Opatów, Gdańsk

2000 V Jesienny Salon Sztuki „Ostrowiec Świętokrzyski 2000”, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski

2000 10 Ogólnopolski Przegląd Malarstwa Młodych „PROMOCJE’ 99” Galeria Sztuki, Legnica

2000 „Zdarzenia” I Międzynarodowy Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych Tczew – Europa 2000, Tczew

2013 1st Triennial of Pomeranian Art, State Gallery of Art, Sopot

2012 7th International Biennial of Miniature Art, Stanisław Staszic District Museum, Piła

2012 Interdisciplinary Exhibition “Fala 2012” Culture Centre 105 - Baltic Art Gallery, Koszalin

2012 “Infinite” The Tadeusz Kulisiewicz Drawing and Graphic Art Centre, Kalisz

2012 7th International Biennial of Miniature Art, Test Gallery, Warszawa

2012 24th Festival of Polish Modern Painting - Szczecin 2012 The Pomeranian Dukes’ Castle, Szczecin

2012 7th International Biennial of Miniature Art, Gaude Mater Gallery, Częstochowa

2011 6th International Biennial of Painting and Unique Fabrics “Colours and textures”, Gdynia 2011, The Museum of the City of Gdynia

2008 “The Lustfulness of Figure”, Jarosław Bauć Private Gallery “Jesionowa 4/3”, Gdańsk

2007 Sculpture / Painting, Castle of the Knights of St John, Skarszewy

2007 2nd “The North and the South” Kashubian and Cracovian Painting Meetings, LAMELLI Gallery, Kraków

2006 Artists of Sandhofer Gallery, Galerie Sandhofer, Innsbruck, Austria

2005 Exhibition to Honour the 60th Anniversary of the Academy of Fine Arts in Gdańsk

2003 2nd International Biennial of Painting and Unique Fabrics – “Tricity 2003”, Gdańsk

2003 Exhibition of Polish Modern Art, Kaas Gallery, Innsbruck, Austria

2002 Exhibition of Fine Arts, Innsbruck, Austria

2002 19th Festival of Polish Modern Painting, BWA, Szczecin

2002 35th Polish Competition of Painting “Bielska Jesień – 2001” Modern Art Salon, BWA, Bydgoszcz

2001 35th Polish Competition of Modern Painting, BWA Gallery, Bielsko – Biała

2001 Exhibition of Polish Modern Art, Kaas Gallery, Innsbruck, Austria

2001 2nd International Festival of Theatre and Visual Arts Tczew – Europe 2001, Tczew

2001 1st International Biennial of Painting and Unique Fabrics – “Tricity 2001”, Gdańsk

2001 “Man on the Threshold of the 21st Century”, State Gallery of Art, Sopot

2000 Exhibition of Polish Modern Art, Kaas Gallery, Innsbruck, Austria

2000 Exhibition of the National Museum Art Collection, Department of Modern Art, Gdańsk

2000 5th Autumn Art Salon, “Ostrowiec Świętokrzyski 2000”, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski

2000 10th National Young Painting Review “Promotions 99”, the Gallery of Art, Legnica

2000 1st International Festival of Theatre and Visual Arts Tczew – Europe 2000, Tczew

BIBLIOGRAFIA

KATALOGI / PUBLIKACJE (wybrane):

- Beata Cedrzyńska „OSOBNOŚĆ” / Książka / 2017 r. Wydawnictwo „Bernardinum”, Pelplin, liczba stron: 43, ISBN 9788378239734, Biblioteka Narodowa
- Beata Cedrzyńska „OUTSIDER” / Książka / 2016 r. Wydawnictwo „Bernardinum”, Pelplin, liczba stron: 35, ISBN 9788378238232, Biblioteka Narodowa
- Beata Cedrzyńska „ZDERZENIA” / Książka / 2015 r. Wydawnictwo „Bernardinum”, Pelplin, liczba stron: 59, ISBN 9788378235699, Biblioteka Narodowa
- Beata Cedrzyńska „OBRAZY” / Książka / 2015 r. Wydawca: „Bernardinum”, Pelplin, liczba stron: 87, ISBN 9788378235415, Biblioteka Narodowa
- MAGAZYN GDAŃSKI Nr 1-3(278-280)2017 – Pismo promocyjne – Promotion Magazine & Art Gallery – wydanie jubileuszowe 25 – lecia pisma – artykuł „Beata Cedrzyńska – Ciało i sacrum Retrospektywa.” ISSN 1425-1612
- Magazyn o sztuce: „ARTEON” nr 3(215) marzec 2018, Dom Wydawniczy „Kruszona” Sp. z o.o w Poznaniu, „Beata Cedrzyńska, Ciało i sacrum. Retrospektywa”, str. 38
- Katalog IV – Piotrkowskiego Biennale Sztuki, Ośrodek Działań Artystycznych w Piotrkowie Trybunalskim 2017, ISBN 978-83-9407-8-4
- Pismo artystyczne: FORMAT nr. 76–77, ASP im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, artykuł „Kilka uwag o IV Biennale w Piotrkowie” Krzysztofa Jureckiego, str. 128, ISSN 0867–2555
- Pismo artystyczne: FORMAT nr. 74 – 75, ASP im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, artykuł „25 Festiwal Polskiego Malarstwa Współczesnego Szczecin 2016. Malarstwo z perspektywy robaka”, str. 94-95, ISSN 0867–2555
- Wywiad z Beatą Cedrzyńską „Utożsamiam się z bohaterem moich prac”/Artystyczne strony. Autor: Ewa Mecner :<http://artystycznepojrzanie.blog.pl/2017/09/02/utozsami-am-sie-z-bohaterem-moich-prac-wywiad-z-beata-cedrzyńska/>
- Artystyczne Spojrzenie / Blog o sztuce, artystach, wystawach, zabytkach i wydarzeniach kulturalnych Ewa Mecner /artykuł/„Beaty Cedrzyńskiej metafizyczne oblicza osobności”: <http://artspojrzanie.blogspot.com/2017/09/beaty-cedrzyńskiej-metafizyczne-oblicza.html>
- KRYTYKA LITERACKA / Literatura. Sztuka. Filozofia ISSN 2084 -1124 Nr 3 (15•76) 2017, Editions Sur Ner, artykuł Krzysztof Jurecki „Kilka refleksji o IV Piotrkowskim Biennale Sztuki” – str. 9
- Katalog: 25 FESTIWAL POLSKIEGO MALARSTWA WSPÓŁCZESNEGO – Szczecin 2016, ZPAP Okręg Szczeciński, Wydawnictwo ZAPOL, Szczecin 2016, ISBN 978-83-7518-795-3, str. 42-43, 215
- Katalog wystawy indywidualnej „Mówienie obrazami”, Galeria Thing Art, Poznań 2015
- Katalog: 12 MIĘDZYNARODOWY JESIENNY SALON SZTUKI, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski 2014, ISBN 978-83-88318-54-2, str. 45
- Katalog wystawy indywidualnej „Malarstwo/Rysunek 1999 – 2014”, Centrum Kultury 105 – Bałtycka Galeria Sztuki, Koszalin
- Katalog: Międzynarodowe Biennale Obrazu „QUADRO – ART” Łódź 2014, ZPAP, Łódź 2014
- Katalog wystawy indywidualnej „NIE – PORTRET”, Muzeum Ziemi Kaliskiej, Kalisz 2014
- Katalog: KONKURS MALARSKI IM. LEONA WYCZÓŁKOWSKIEGO, Galeria Miejska BWA, Bydgoszcz 2014, ISBN 978-83-61675-49-5, str.10
- Katalog 3 Jesienne Konfrontacje, Triennale Polskiego Malarstwa Współczesnego - Rzeszów 2013, BWA, Rzeszów, ISBN 978-83-61927-76-1, str. 32, 97
- Katalog: wystawa indywidualna „ODBICIA 2 / REFLEXION 2 / SPIEGELUNGEN 2”, Galeria Sandhofer, Austria, Salzburg 2013

BIBLIOGRAPHY

CATALOGUES / PUBLICATIONS (chosen):

- Beata Cedrzyńska „APARTNESS” / Książka / 2017 r. Bernardinum publishing house, Pelplin, number of pages: 43, ISBN 9788378239734, National Library
- Beata Cedrzyńska „OUTSIDER” / Książka / 2016 r. Bernardinum publishing house, Pelplin, number of pages: 35, ISBN 9788378238232, National Library
- Beata Cedrzyńska „CLASHES” / Książka / 2015 r. Bernardinum publishing house, Pelplin, number of pages: 59, ISBN 9788378235699, National Library
- Beata Cedrzyńska „IMAGES” / Książka / 2015 r. Bernardinum publishing house, Pelplin, number of pages: 87, ISBN 9788378235415, National Library
- MAGAZYN GDAŃSKI No. 1–3 (278-280) 2017 – Promotional magazine – Promotion Magazine & Art Gallery – jubilee edition of the 25th anniversary of the magazine – article “Beata Cedrzyńska – Body and sacrum. Retrospective” ISSN 1425-1612
- Art magazine: “ARTEON” No. 3 (215) March 2018, Dom Wydawniczy “Kruszona” Sp. z o.o in Poznań, “Beata Cedrzyńska, Body and sacrum Retrospective”, p. 38
- Catalog IV – Art Biennale in Piotrków, Ośrodek Artistic Activities in Piotrków Trybunalski 2017 ISBN 978-83-9407-8-4
- A publication in the art quarterly journal „FORMAT” No.76 – 77, ASP im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, article “Some remarks about the 4th Biennale in Piotrków” by Krzysztof Jurecki, p. 128, ISSN 0867–2555
- A publication in the art quarterly journal „FORMAT” No.74 – 75, ASP im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu, article “25 Festival Of Polish Contemporary Painting Szczecin 2016 (painting from the perspective of the worm)”, pp.94-95
- Interview with Beata Cedrzyńska “I identify with the hero of my work” / Artystyczne strony Author: Ewa Mecner :<http://artystycznepojrzanie.blog.pl/2017/09/02/utozsami-am-sie-z-bohaterem-moich-prac-wywiad-z-beata-cedrzyńska/>
- Artistic look / Blog about art, artists, exhibitions, monuments and cultural events Ewa Mecner / article “Beata Cedrzyńska’s metaphysical face of personality”: <http://artspojrzanie.blogspot.com/2017/09/beaty-cedrzyńskiej-metafizyczne-oblicza.html>
- KRYTYKA LITERACKA / Literature. Art. Philosophy ISSN 2084 -1124 No. 3 (15 • 76) 2017, Editions Sur Ner, article Krzysztof Jurecki “Some reflections on the IV Piotrkowski Art Biennale” – page 9
- The catalogue of the 25th FESTIVAL OF POLISH CONTEMPORARY PAINTING – Szczecin 2016, ZPAP, publishing house ZAPOL, Szczecin 2016, ISBN 978-83-7518-795-3, pp. 42-43, 215
- The catalogue of the individual exhibition “Speaking by images”, Think Art Gallery, Poznań 2015
- The catalogue of the 12th INTERNATIONAL AUTUMN SALON OF ART, BWA, Ostrowiec Świętokrzyski 2014, ISBN 978-83-88318-54-2, p. 45
- The catalogue of the individual exhibition “Painting/Drawing 1999-2014” 105 Culture Centre, Baltic Art Gallery, Koszalin
- The catalogue of the 4th International Biennial Picture „QUADRO – ART” Łódź 2014, ZPAP, Łódź 2014
- The catalogue of the individual exhibition “NO-PORTRAIT”, Provincial Museum of Calisia, Kalisz 2014
- The catalogue of the PAINTING COMPETITION LEONA WYCZÓŁKOWSKI, City Gallery BWA, Bydgoszcz 2014, ISBN 978-83-61675-49-5, p.10
- The catalogue of 3 Autumn Confrontations, Triennial of Contemporary Polish Painting. – Rzeszów 2013, BWA, Rzeszów ISBN 978-83-61927-76-1, str. 32, 97
- The catalogue of the individual exhibition „ODBICIA 2 / REFLEXION 2 / SPIEGELUNGEN 2” Galerie Sandhofer, Salzburg, Austria, 2013

- Katalog wystawy indywidualnej "SEN" Nowy Dom Jabłkowski, Warszawa, 2013
- Katalog Ogólnopolskiego Konkursu Malarstwa „Ogrody 2013 Wałbrzych – Zamek Książ”, Wałbrzyska Galeria Sztuki BWA Wałbrzych, 2013, ISBN 978-83-87820-41-1
- Katalog: I TRIENNALE SZTUKI POMORSKIEJ SOPOT 213, Państwowa Galeria Sztuk, Sopot 2013, ISBN 978-83-61270-55-3, str. 22-23
- Katalog wystawy indywidualnej „Odbicia”, Galeria Sanhofer, Austria, Innsbruck - 2012
Publikacje prasowe związane z wystawą:
-Eco Nowa, Nr 12, Innsbruck, październik 2012, „Die Galerie mit dem roten Stern” str 26
-Eco Nowa, Nr 14, Innsbruck, grudzień/styczeń 2012/2013, „Spiegelungen” str 93
-6020 STADTMAGAZIN INNSBRUCK, Nr 161, grudzień / styczeń 2012/2013, „Geheimnisvolle Spiegelbilder” str 77
- Katalog: cyklu wystaw „NIESKONCZONE / INFINITE”, Wydział Pedagogiczno – Artystyczny Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Kalisz 2012, Agencja Wydawnicza „ARG”– Wrocław
- Katalog: 24 FESTIWAL POLSKIEGO MALARSTWA WSPÓŁCZESNEGO – Szczecin 2012, ZPAP Okręg Szczeciński, Wydawnictwo ZAPOL, Szczecin, 2012, ISBN 978-83-7518-476-1, str. 52-54, 201
- Katalog: 7 MIĘDZYNARODOWE BIENNALE MINIATURY, Galeria Ośrodka Promocji Kultury i Stowarzyszenie, Gaude Mater, Częstochowa 2012, Wydawca NEW FINE GRAIN, ISBN 978-83-62485-81-9
- Katalog: VI MIĘDZYNARODOWE BIENNALE MALARSTWA I TKANINY UNIKATOWEJ „BARWY I FAKTURY” Gdynia - 2011, SPAP ERA – ART., Gdynia 2011, str.6
- Publikacja: „PRACOWNICY – STUDENCI – DZIAŁALNOŚĆ” -2010, wydawca Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku-Międzywydziałowego Instytutu Nauk o Sztuce, Gdańsk 2010
- Katalog VI wystawy w galerii Jarosława Baucia , „Jesionowa 4/3” „Cielesność Figury”, Gdańsk 2008
- Publikacja: Pismo Artystyczne FORMAT nr 38/39/2002 r. wydawca Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu i Fundacja im. Eugeniusz Gepperta, ISSN 0867-2555, nagroda „Formatu” w ramach X Przeglądu Młodych „Promocje – 99” w Legnicy, str 112
- Katalog: 19 FESTIWAL POLSKIEGO MALARSTWA WSPÓŁCZESNEGO – Szczecin 2002, ZPAP, Szczecin, ISBN 892-12-345-6, str. 40-41
- Katalog: wystawa indywidualna TRWANIE, Galeria Sztuki, Legnica 2001, ISBN 83-87304-40-9, katalog wraz z wystawą stanowił GŁÓWNA NAGRODĘ MINISTRALKULTURY i DZIEDZICTWA NARODOWEGO w 10. Ogólnopolskim Przeglądzie Malarstwa Młodych “PROMOCJE 99”, Legnica 2001, ISBN 83-87304-40-9
- Katalog I Ogólnopolskiego Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej „Trójmiasto – 2001”, SPAP ERA – ART, Gdynia 2001
- Katalog: II Międzynarodowy Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych „ZDARZENIA” Tczew – Europa 2001, Tczewskie Centrum Kultury / POMOST / ASP w Gdańsku, Tczew 2001, ISBN 83-907-68-4-3
- Katalog 35 Ogólnopolskiego Konkursu Malarstwa Współczesnego, Bielska Jesień 2001, BWA, ISBN 83-87984-16-7, str.39, 68
- Katalog: V JESIENNY SALON SZTUKI OSTROWIEC, BWA Ostrowiec Świętokrzyski 2000, ISBN 83-88318-08-X, str. 23
- Katalog: I Międzynarodowego Festiwal Działań Teatralnych i Plastycznych „ZDARZENIA”, Tczew – Europa 2000, Tczewskie Centrum Kultury, Tczew 2001, ISBN 83-907681-3-5
- Katalog wystawy indywidualnej, „Pomiędzy Ciałem a Sacrum”, Muzeum Narodowe, Oddział Sztuki Współczesnej, – Gdańsk 2000.
- Catalogue of the exhibition “DREAM” New Home Jabłkowski, Warsaw, 2013
- The catalogue of the 1st Polish competition of Painting “Ogrody 2013 – Wałbrzych – Książ Castle”, BWA Gallery in Wałbrzych, 2013, ISBN 978-83-87820-41-1
- The catalogue of the 1st TRIENNIAL OF POMERANIAN ART, State Gallery of Art, Sopot – 2013, ISBN 978-83-61270-55-3, pp. 22-23
- The catalogue of the individual exhibition “Reflexion”, Galerie Sandhofer, Innsbruck, Austria, 2012
Press publications connected with the exhibition:
-Eco Nowa, No. 12, Innsbruck, October 2012, ‘Die Galerie mit dem roten Stern’, p. 26
- Eco Nowa, No. 14, Innsbruck, December/January 2012/2013, ‘Spiegelungen’, p. 93
- 6020 STADTMAGAZIN INNSBRUCK, No. 161, December/January 2012/2013, “Geheimnisvolle Spiegelbilder”, p.77
- The catalogue of a series of exhibitions “INFINITE”, Faculty of Pedagogy and Fine Arts at the University of Adama Mickiewicza in Poznań, Kalisz 2012, publishing agency “ARG”– Wrocław
- The catalogue of the 24th FESTIVAL OF POLISH CONTEMPORARY PAINTING – Szczecin 2012, ZPAP Szczecin District, ZAPOL Publisher, Szczecin, 2012, ISBN 978-83-7518-476-1, pp. 52-54, 201
- The catalogue of the 7th INTERNATIONAL BIENNIAL OF MINIATURE ART, Gallery of Culture Promotion Center and Association, Gaude Mater, Częstochowa 2012, Publisher NEW FINE GRAIN, ISBN 978-83-62485-81-9
- The catalogue of the 6th INTERNATIONAL BIENNIAL OF PAINTING AND UNIQUE FABRIC COLOURS AND TEXTURES, SPAP ERA – ART, Gdynia 2011, p. 6
- A publication of the Academy of Fine Arts in Gdańsk – Inter-departmental Institute of Arts Education – “PERSONEL STUDENTS – ACTIVITY”, Gdańsk 2010
- The catalogue of the 6th Exhibition in the Jarosław Bauc Private Gallery “Jesionowa 4/3” “The Lustfulness of Figure”, Gdańsk 2008
- Publication: Artistic magazine FORMAT No. 38/39/2002, publisher of the Academy of Fine Arts in Wrocław and the Eugeniusz Geppert Foundation, ISSN 0867–2555, the “Format” award in the framework of X Young Review “Promotions – 99” in Legnica, p. 112
- The catalogue of the 19th FESTIVAL OF POLISH MODERN PAINTING – Szczecin 2002, ZPAP, Szczecin, ISBN 892-12-345-6, pp. 40-41
- The catalogue of the individual exhibition „DURATION”, Art Gallery, Legnica 2001, ISBN 83-87304-40-9, the catalog together with the exhibition was the MAIN PRIZE OF THE MINISTERCULTURE AND NATIONAL HERITAGE in the 10th National Review of Young Paintings “PROMOTIONS 99”, Legnica 2001, ISBN 83-87304-40-9
- The catalogue of the 1st International Biennial of Painting and Unique Fabrics – “Tricity 2001”, SPAP ERA-ART, Gdynia 2001
- The catalogue of the 2nd International Festival of Theatre and Visual Arts Enterprise “EVENTS” Tczew – Europe 2001, Tczew Cultural Center / PO-MOST / ASP in Gdańsk, Tczew 2001 ISBN 83-907-68-4-3
- The catalogue of the 35th POLISH COMPETITION OF MODERN PAINTING – „Bielska Jesień 2001”, BWA, Bielsko-Biała 2001, ISBN 83-87984-16-7, pp. 39, 68
- The catalogue of the 5th AUTUMN ART SALON – “Ostrowiec Świętokrzyski 2000”, BWA, ISBN 83-88318-08-X, p. 23
- The catalogue of the 1st International Festival of Theatre and Visual Arts Enterprise “EVENTS” Tczew – Europe 2000, Tczew Cultural Center, Tczew 2001, ISBN 83-907681-3-5
- The catalogue of the individual exhibition “Between the Body and the Sacred”, the National Museum, Department of Modern Art, Gdańsk – 2000